

SCHLAGE®

Installation Instructions

Notice d'installation

Instrucciones de Instalación

P509-673

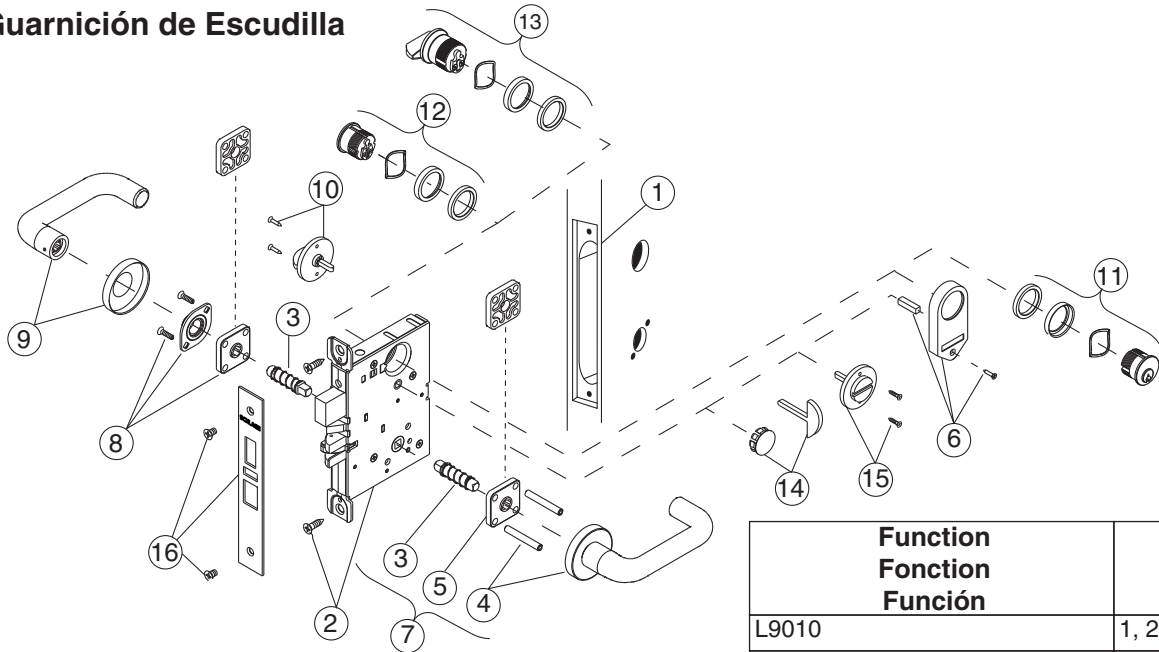
L9000-Series

Heavy Duty Mortise Lock

Rose Trim

Avec rosette

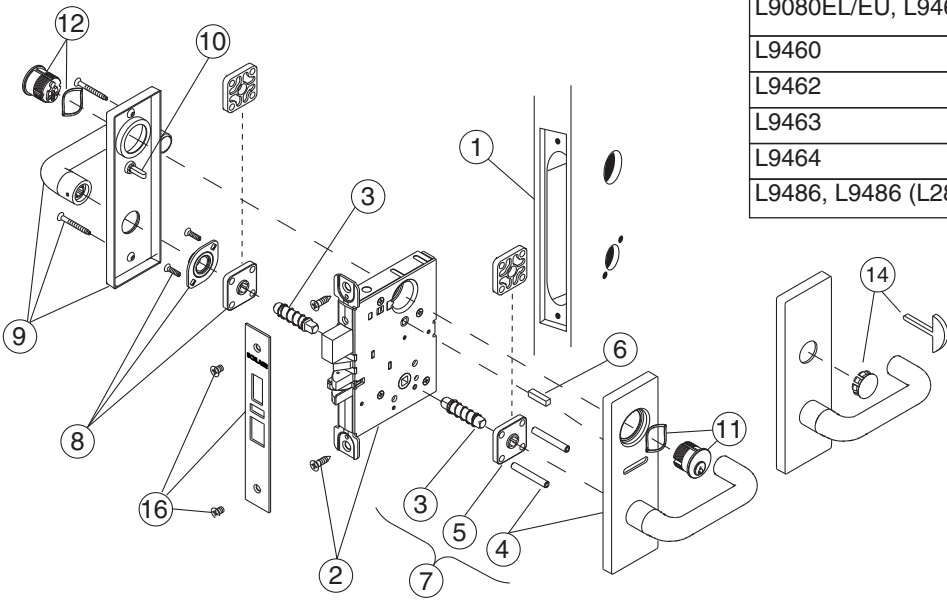
Guarnición de Escudilla



Escutcheon Trim

Avec entrée de serrure

Guarnición de Moldura



Function Fonction Función	Installation Steps Étapes d'installation Pasos de Instalación
L9010	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 16
L9040, L9440	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 14, 16
L9044, L9444	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 15, 16
L9050, L9056, L9453, L9456, L9473, L9480, L9485	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 16
L9060, L9071, L9077, L9082, L9457, L9466	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 16
L9070, L9076, L9080, L9080EL/EU, L9465	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 16
L9460	1, 2, 10, 11, 16
L9462	1, 2, 11, 12, 16
L9463	1, 2, 11, 13, 16
L9464	1, 2, 11, 16
L9486, L9486 (L283-058), L9496	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 16

D. Drill TRIM HOLES.

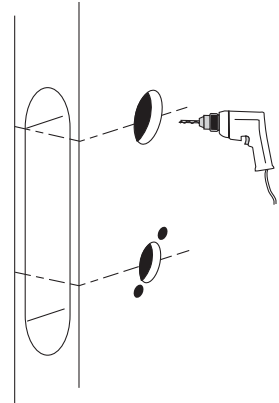
NOTE: To prevent splintering or damaging doors, drill through-holes halfway from each side of door.

D. Percer les TROUS DANS LA BOISERIE.

NOTE: pour éviter de faire éclater le bois ou d'endommager la porte, percer les trous traversants jusqu'à la moitié, à partir de chaque côté de la porte.

D. Taladrar ORIFICIOS DE GUARNICIÓN.

NOTA: Para evitar que las puertas se astillen o se dañen, hacer orificios pasantes a la distancia media desde cada lado de la puerta.



E. Create a recess for the LOCK FACE.

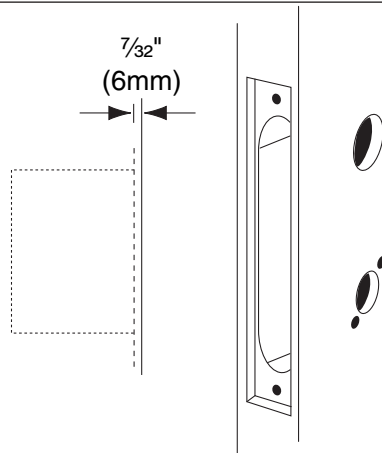
The standard recess is 1 1/4" x 8" x 7/32".

E. Créer un évidement pour recevoir la FACE DE SERRURE.

L'évidement standard est de 1 1/4" (32 mm) x 8" (203 mm) x 7/32" (6 mm).

E. Hacer una cavidad estándar para la PARTE ANTERIOR DE LA CERRADURA.

La cavidad estándar es 1 1/4 pulg (32 mm) x 8 pulg (203 mm) x 7/32 pulg (6mm).



F. Install STRIKE.

a. Align centerline of strike template with the centerline marked on doorjamb. (Be sure to match centerline on both strike and lock trim templates.)

b. Bore 1" diameter holes into doorjamb, 1 1/8" deep.

c. Recess 3/32" for a flush fit of the strike box.

NOTE: Additional recess is required when using strike reinforcement.

d. Using a Philips screwdriver and two (2) strike mounting screws, install strike into doorjamb.

1" (25mm) holes
1 1/8" (28mm) deep

trous de 1" (25 mm)
profondeur de 1 1/8" (28 mm)

taladros de 1 pulg (25mm)
1 1/8 pulg (28mm) de profundidad

F. Installer la GÂCHE.

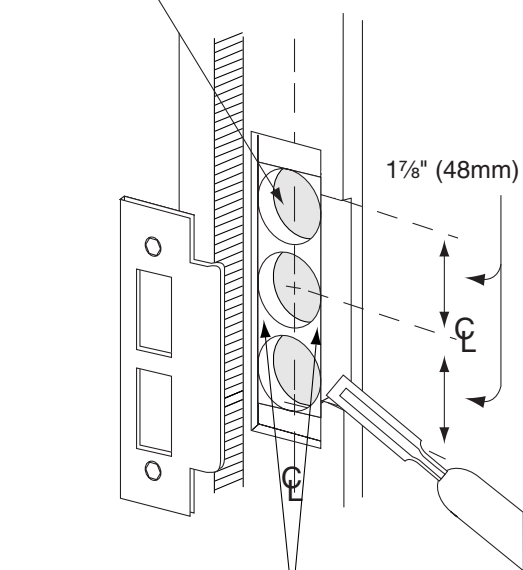
a. Aligner l'axe du gabarit de gâche avec l'axe marqué sur le montant de la porte. (S'assurer de faire coïncider les axes des gabarits de la gâche et de la serrure).

b. Percer des trous de 1" (25 mm) de diamètre dans le montant de la porte, sur 1 1/8" (28 mm) de profondeur.

c. Creuser un évidement de 3/32" (4 mm) pour un montage à affleurement du boîtier de gâche.

NOTE: prévoir un évidement supplémentaire lorsque la gâche est renforcée.

d. Au moyen d'un tournevis à tête à empreinte cruciforme et des deux (2) vis de fixation, installer la gâche dans le montant de la porte.



Clear out for strike box
Partie à enlever pour boîtier de gâche
Haga espacio para la caja de la hembra

F. Instalar la HEMBRA.

a. Alinear la línea central de la plantilla de la hembra con la línea central marcada en la jamba. (Asegurarse de hacer coincidir la línea central en las plantillas de la hembra y guarnición de cerradura)

b. Perforar orificios de 1 pulg (25 mm) de diámetro en la jamba, 1 1/8 pulg (28 mm) de profundidad.

c. Ajustar la cavidad 3/32 pulg (4 mm) para que la caja de la hembra encaje sin sobresalir

NOTE: Se requiere una cavidad adicional cuando se usa refuerzo de hembra.

d. Con un destornillador Philips y dos (2) tornillos de montaje de hembra, instalar la hembra en la jamba.

Door and Jamb Preparation

Préparation du montant et de la porte

Preparación de Puerta y Jamba

A. Mark lockset CENTERLINE.

- Measure desired height from finished floor.
- Mark centerline on both faces and edge of door.

NOTE: If mortise for strike has already been made, measure 2 3/32" down from center of strike to locate centerline of knob or lever.

A. Marquer L'AXE de la serrure complète.

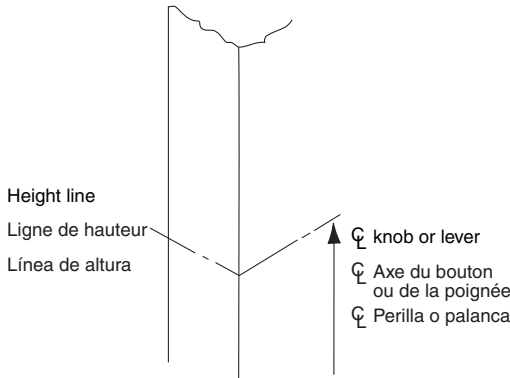
- Mesurer la hauteur désirée à partir du plancher fini.
- Marquer l'axe sur les deux faces et sur le chant de la porte.

NOTE: si la mortaise recevant la gâche a déjà été faite, mesurer 2 3/32" (53 mm) vers le bas, à partir de l'axe de la gâche, pour situer l'axe du bouton ou de la poignée.

A. Marcar la LÍNEA CENTRAL del sistema de cierre.

- Medir la altura deseada desde el piso terminado.
- Marcar la línea central a ambos lados y borde de la puerta.

NOTA: Si ya se ha hecho una escopladura para una hembra, medir 2 3/32 pulg (53 mm) hacia abajo desde el centro de la hembra para ubicar la línea central de la perilla o palanca.



CAUTION: The outside and inside of door may require different preparation. Use proper template for Outside (exterior or corridor) and Inside of door.

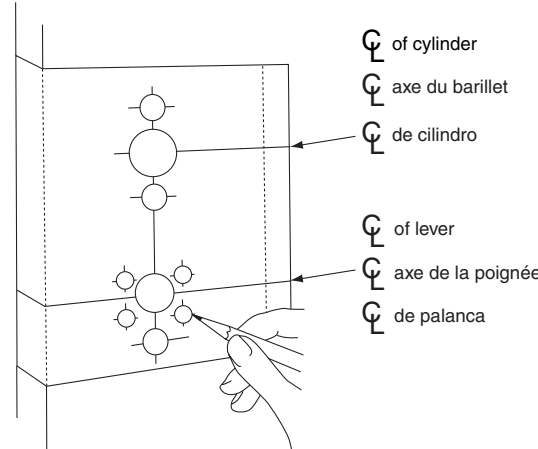
B. Mark TRIM DRILL POINTS.

- Align centerline of door template with centerline marked on door edge.
- Based on the function of the lock, mark position of drill points.

ATTENTION: la préparation de l'extérieur de la porte peut être différente de celle de l'intérieur. Utiliser le bon gabarit pour l'extérieur (côté extérieur ou corridor) et pour l'intérieur de la porte.

B. Marquer les POINTS DE PERÇAGE DANS LA BOISERIE.

- Aligner l'axe du gabarit de porte avec l'axe marqué sur le chant de la porte.
- En tenant compte de la fonction de la serrure, marquer la position des points de perçage.



PRECAUCIÓN: La parte externa e interna de la puerta pueden requerir una preparación distinta. Usar la plantilla adecuada para la parte externa (para el exterior o corredor) y la parte interna de la puerta.

B. Marcar los PUNTOS DE PERFORACIÓN DE GUARNICIÓN.

- Alinear la línea central de la plantilla de la puerta con la línea central marcada en el borde de la puerta.
- Basándose en la función de la cerradura, marcar la posición de los puntos de perforación.

C. Mortise DOOR EDGE—for wood doors.

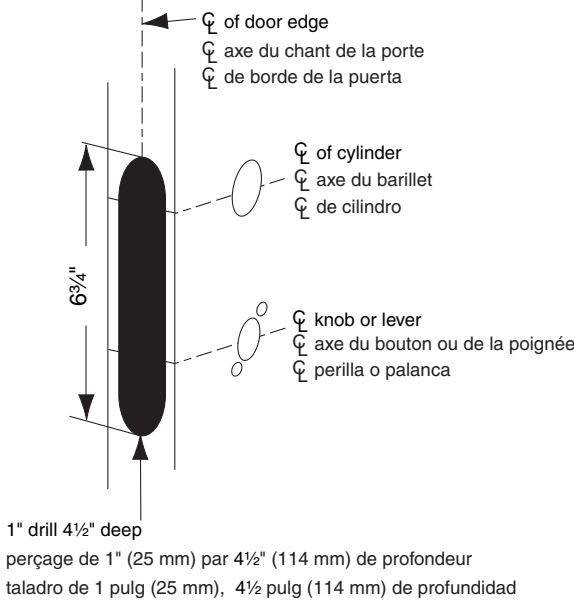
- Align template with centerline of door edge.
- Mark and drill two (2) 1" diameter holes, 4 1/2" deep.
- Remove remaining wood until the mortise is 1" wide, by 6 3/4" high, by 4 1/2" deep.

C. Mortaiser le CHANT DE LA PORTE - pour les portes en bois.

- Aligner le gabarit avec l'axe du chant de la porte.
- Marquer et percer deux (2) trous de 1" (25 mm) de diamètre et de 4 1/2" (114 mm) de profondeur.
- Retirer le bois qui reste au centre, pour obtenir une mortaise de 1" (25 mm) de largeur par 6 3/4" (171 mm) de hauteur, par " (114 mm) de profondeur.

C. Hacer una escopladura del BORDE DE LA PUERTA-para puertas de madera.

- Alinear la plantilla con la línea central del borde de la puerta.
- Marcar y taladrar dos (2) orificios de 1 pulg (25 mm) de diámetro y 4 1/2 pulg (114 mm) de profundidad.
- Retirar el sobrante de madera hasta que la escopladura sea de 1 pulg (25 mm) de ancho, 6 3/4 pulg (171 mm) de alto y 4 1/2 pulg (114 mm) de profundidad.



2

Install LOCK CASE.

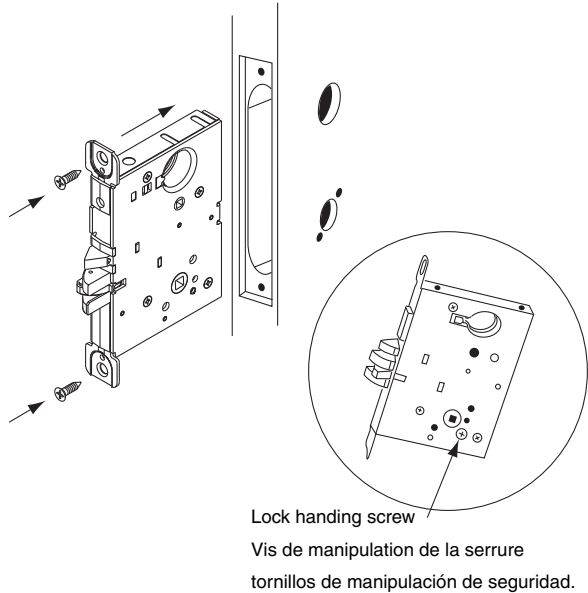
NOTE: Install with the lock handing screw on the inside of the door and leave the mounting screws slightly loose to allow for adjustment.

Installer le BOÎTIER DE LA SERRURE.

NOTE: installer la vis de manipulation de serrure à l'intérieur de la porte et laisser les vis de fixation légèrement desserrées pour permettre le réglage.

Instalar la CAJA DE CERRADURA.

NOTE: Instalar con el tornillo de manipulación de seguridad en la parte interior de la puerta y dejar los tornillos de montaje ligeramente sueltos para permitir el ajuste.



3

Install SPINDLES and SPRINGS.

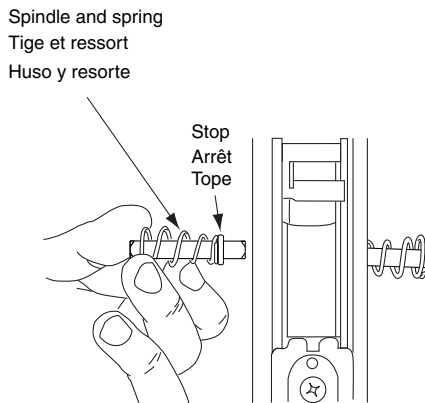
- Slide a spring over each spindle.
- Insert spindles and springs so that the spindle stops are in contact with the lock case.

Installer LES TIGES et LES RESSORTS.

- Enfiler un ressort sur chaque tige.
- Insérer les tiges et les ressorts de sorte que les butées d'arrêt de ces tiges soient en contact avec le boîtier de la serrure.

Instalar HUSOS y RESORTES.

- Deslizar un resorte sobre cada huso.
- Insertar husos y resortes de modo que los topes del huso estén en contacto con la caja de cerradura.

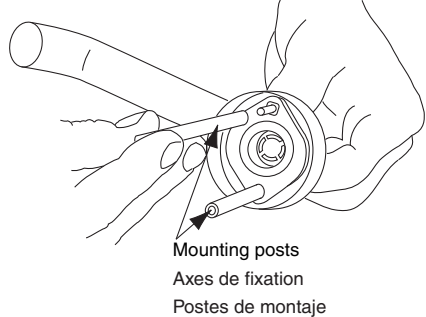


4

Thread MOUNTING POSTS onto outside rose or escutcheon.

Visser les AXES DE FIXATION sur la rosette ou l'entrée de serrure extérieure.

Enroscar los POSTES DE MONTAJE en la escudilla o moldura exterior.



5

Install OUTSIDE SPRING CAGE or SPACER.

Spring cage arrows should point in direction of lever rotation.

Install spacer for L9080, L9082, L9480, L9485, L9486, or L9496.

Installer la CAGE DE RESSORT ou L'ENTRÉE DE SERRURE EXTÉRIEURE.

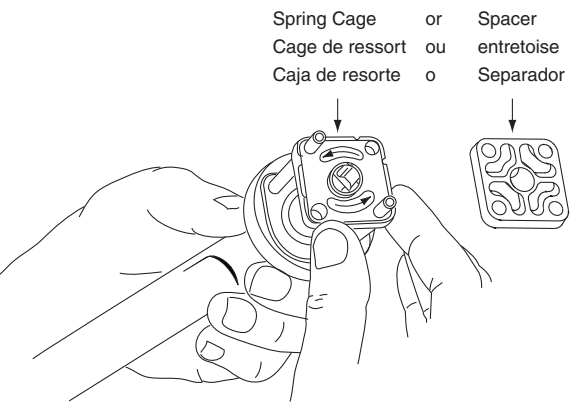
Les flèches sur la cage de ressort doivent être orientées dans le sens de la rotation de la poignée.

Installer l'entretoise pour L9080, L9082, L9480, L9485, L9486 ou L9496.

Instalar la CAJA DE RESORTE o SEPARADOR EXTERIOR.

Las flechas de la caja de resorte deben señalar en dirección de la rotación de la palanca.

Instalar el separador para L9080, L9082, L9480, L9485, L9486 o L9496.



6

Install **INDICATOR.**

a. Detach required driver bar and insert into lock case.

b. **For Rose trim only.**
Install indicator onto door and secure with screw.

Installer L'INDICATEUR.

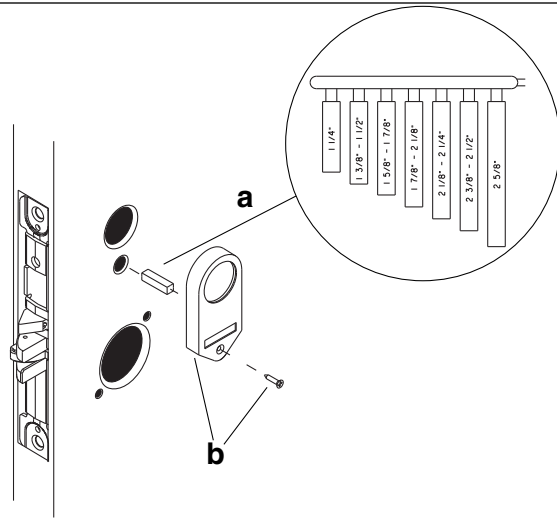
a. Détacher la tige d'entraînement nécessaire et l'insérer dans le boîtier de la serrure.

b. **Dans le cas d'une rosette seulement.**
Installer l'indicateur sur la porte et le fixer avec la vis.

Instalar el **INDICADOR.**

a. Separar la barra impulsora requerida e insertarla en la caja de cerradura.

b. **Sólo para guarnición de escudilla.**
Instalar el indicador en la puerta y asegurarlo con tornillo.



7

IMPORTANT: Install a concealed cylinder BEFORE installing the outside escutcheon.

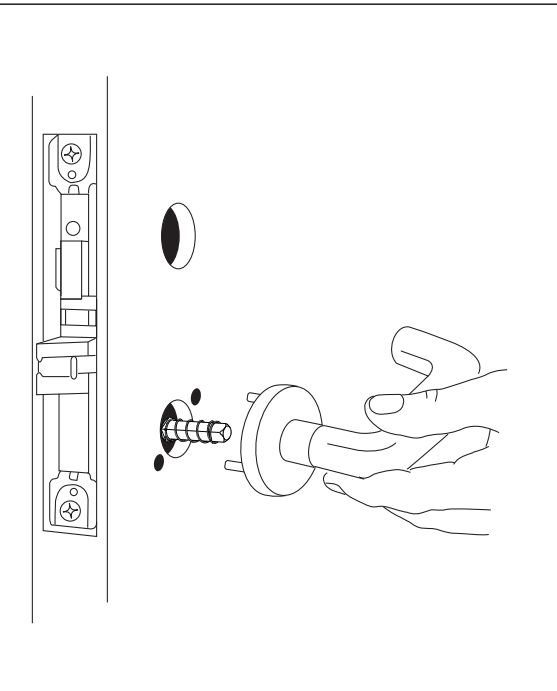
Install OUTSIDE ROSE or ESCUTCHEON.
Install with lever in working position.

IMPORTANT: Installer le barillet dissimulé AVANT d'installer l'entrée de serrure extérieure.

Installer LA ROSETTE ou L'ENTRÉE DE SERRURE EXTÉRIEURE.
Installer avec la poignée en position d'utilisation.

IMPORTANTE: Instalar un cilindro oculto ANTES de instalar la moldura exterior.

Instalar la ESCUDILLA o MOLDURA EXTERIOR.
Instalar con la palanca en posición de trabajo.



8

Install SPRING CAGE (spacer) and MOUNTING PLATE.

a. Slide mounting plate and spring cage over the inside spindle and spring.

NOTE: Make sure the arrows on the spring cage point in the direction of lever rotation.

b. Insert and tighten two (2) mounting screws.

Installer LA CAGE DE RESSORT (entretoise) et LA PLAQUE SUPPORT.

a. Enfiler la plaque support et la cage de ressort par-dessus la tige et le ressort intérieurs.

NOTE: s'assurer que les flèches sur la cage de ressort sont orientées dans le sens de la rotation de la poignée.

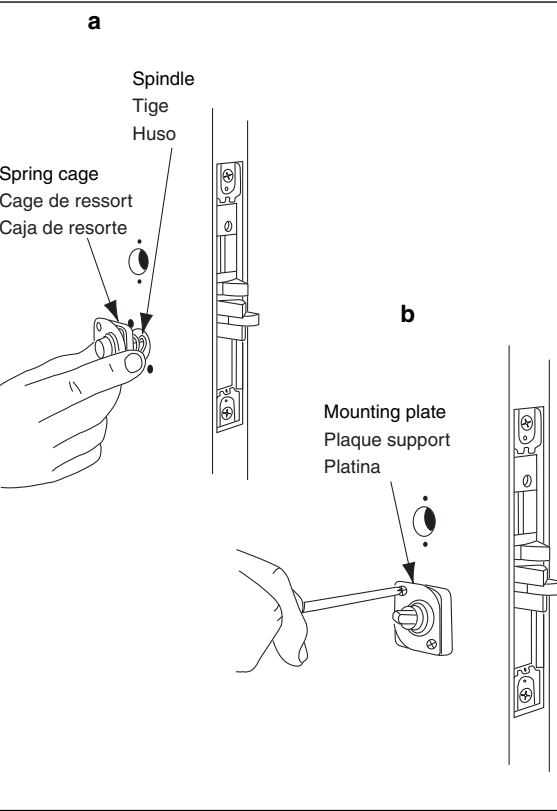
b. Insérer et serrer les deux (2) vis de fixation.

Instalar la CAJA DE RESORTE (separador) y PLATINA.

a. Deslizar la platina y la caja de resorte sobre el huso y resorte internos.

NOTA: Asegurarse de que las flechas en la caja de resorte señalen en dirección de la rotación de la palanca.

b. Insertar y ajustar dos (2) tornillos de montaje.



9

Install INSIDE ROSE or ESCUTCHEON trim.

NOTE: For escutcheon with thumbturn, retract deadbolt and install thumbturn in the vertical position.

a. Place rose or escutcheon over mounting plate.

b. **For escutcheon trim only.**
Install two (2) escutcheon mounting screws.

c. Install lever and tighten bushing with spanner wrench.

Installer la ROSETTE ou L'ENTRÉE DE SERRURE INTÉRIEURE.

NOTE: dans le cas d'une entrée de serrure avec pouscier, rétracter le pêne dormant et installer celui-ci en position verticale.

a. Mettre en place la rosette ou l'entrée de serrure sur la plaque support.

b. **Dans le cas d'une entrée de serrure seulement.**
Poser les deux (2) vis de fixation de l'entrée de serrure.

c. Installer la poignée et serrer la bague avec une clé tricoise.

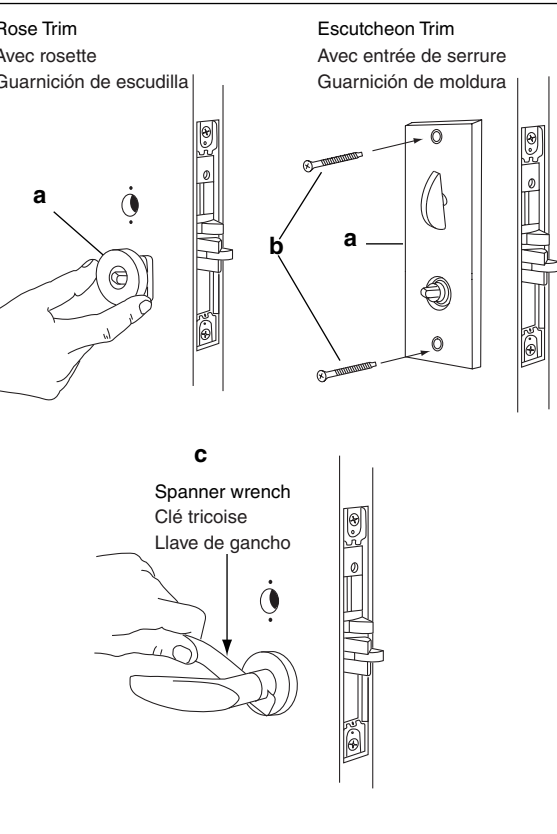
Instalar la guarnición de ESCUDILLA o MOLDURA INTERIOR.

NOTA: En el caso de una moldura con girador de accionamiento con el pulgar, retirar el pestillo de resorte e instalar el girador en posición vertical.

a. Colocar la escudilla o moldura sobre la platina.

b. **Sólo para la guarnición de moldura.**
Instalar dos (2) tornillos de montaje de moldura.

c. e. Instalar la palanca y ajustar el manguito con una llave de gancho.



10

Install THUMBTURN—for rose trim only.

a. Insert the thumbturn in the vertical position.

b. Throw deadbolt.

c. Install two (2) thumbturn mounting screws.

Installer LE POUCIER - pour rosette seulement.

a. Mettre en place le pouscier en position verticale.

b. Faire sortir le pêne dormant.

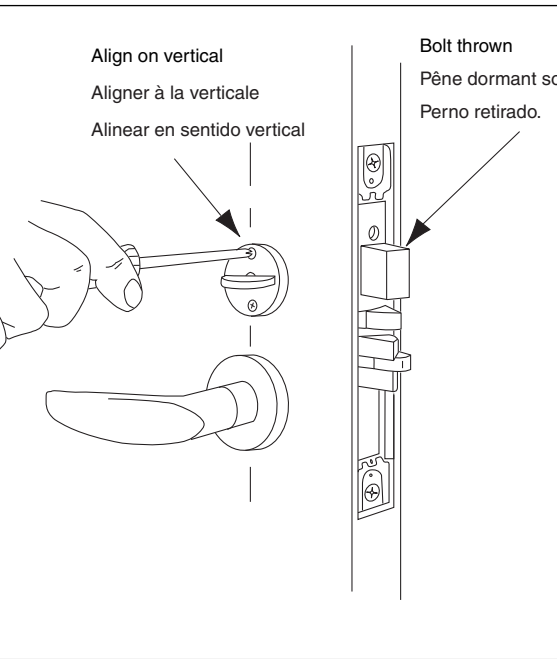
c. Poser les deux (2) vis de fixation du pouscier.

Instalar el GIRADOR DE ACCIONAMIENTO CON EL PULGAR-sólo para guarnición de escudilla.

a. Insertar el girador de accionamiento con el pulgar en posición vertical.

b. Retirar el pestillo de resorte.

c. Instalar dos (2) tornillos de montaje del girador de accionamiento con el pulgar.



11

Install OUTSIDE FULL FACE CYLINDER.

a. Assemble cylinder.

b. Using a partially inserted key, screw the cylinder into the lock case.

Installer le BARILLET EXTÉRIEUR À FACE PLEINE.

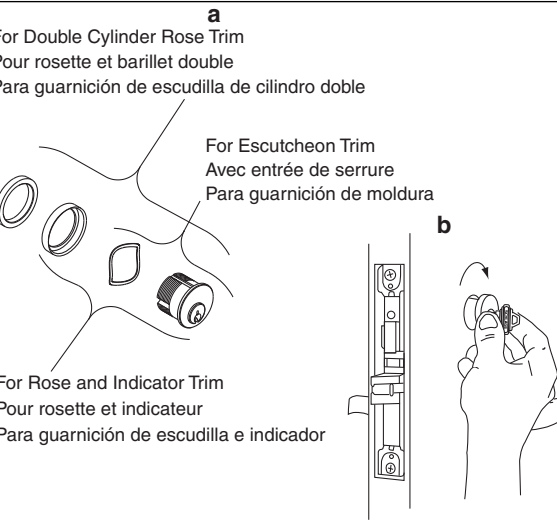
a. Assembler le barillet.

b. Après avoir inséré une clé partiellement, visser le barillet dans le boîtier de la serrure.

Instalar el CILINDRO DE LADO COMPLETO EXTERIOR.

a. Colocar cilindro.

b. Usando una llave parcialmente introducida, atornillar el cilindro en la caja de cerradura.



12

Install INSIDE FULL FACE CYLINDER—folow step 11

Installer le BARILLET INTÉRIEUR À FACE PLEINE - suivre l'étape 11

Instalar el CILINDRO DE LADO COMPLETO INTERIOR-seguir el paso 11

Install CYLINDER TURN.

a. Assemble cylinder turn.

b. Screw cylinder turn into the lock case.

Installer le BOUTON DU BARILLET.

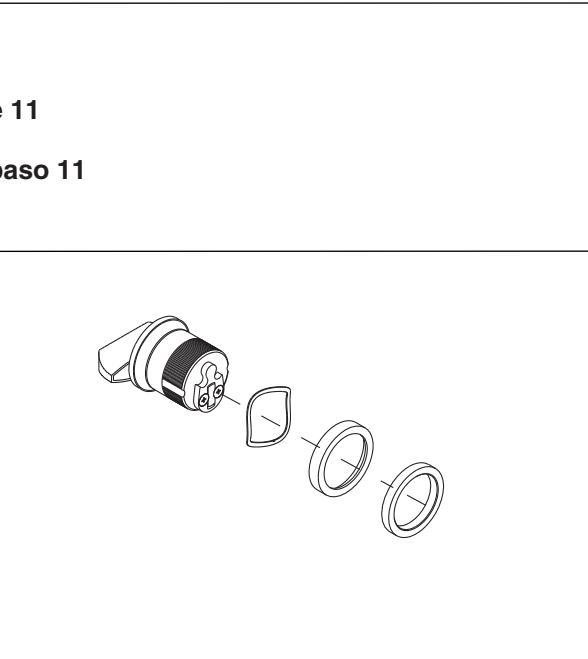
a. Assembler le bouton du barillet.

b. Visser le bouton du barillet dans le boîtier de la serrure.

Instalar la VUELTA DE CILINDRO.

a. Montar la vuelta de cilindro.

b. Atornillar la vuelta de cilindro en la caja de cerradura.



14

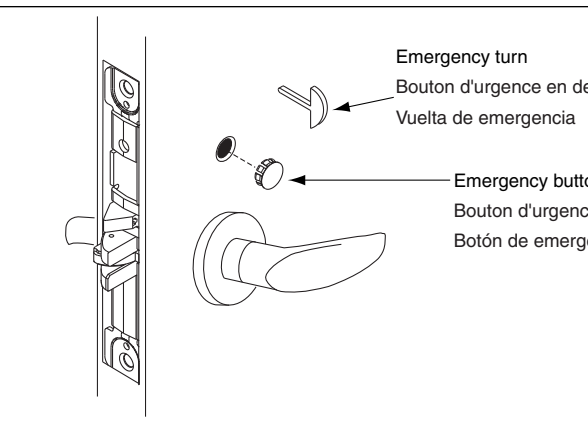
Snap EMERGENCY BUTTON into place.

Mettre en place par pression le BOUTON D'URGENCE.

Colocar el BOTÓN DE EMERGENCIA en su lugar.

Emergency turn
Bouton d'urgence en demi-lune
Vuelta de emergencia

Emergency button
Bouton d'urgence
Botón de emergencia



15

Install COIN TURN.

a. Insert coin turn in the vertical position.

b. Install two (2) mounting screws.

Installer LE BOUTON DE MANŒUVRE PAR PIÈCE DE MONNAIE.

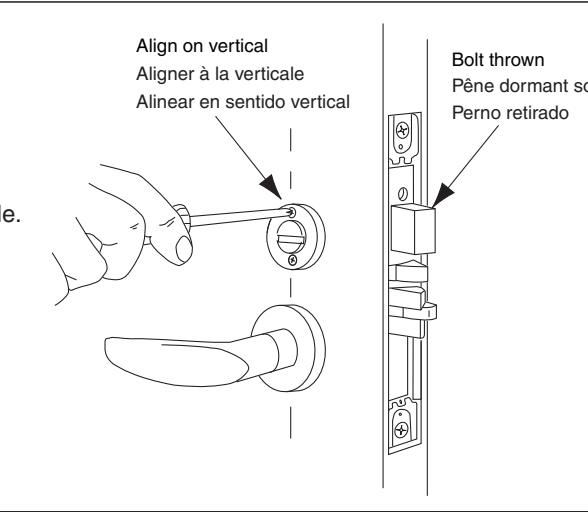
a. Mettre le bouton de manœuvre par pièce de monnaie en position verticale.

b. Poser les deux (2) vis de fixation.

Instalar la VUELTA DE CUÑO.

a. Insertar la vuelta de cuño en posición vertical.

b. Instalar dos (2) tornillos de montaje.



16

Install ARMOR FRONT.

a. If needed, tighten the cylinder anchor screw until hand-tight.

b. Tighten the two (2) lock case mounting screws.

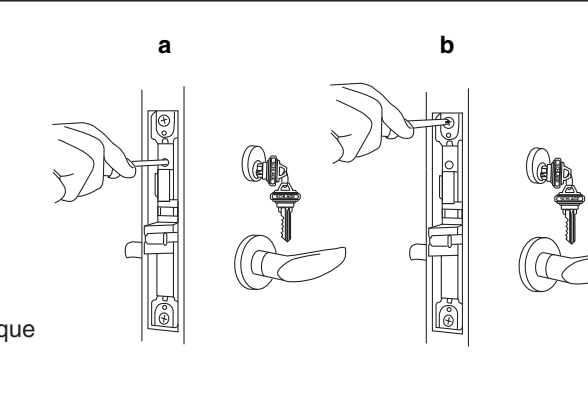
c. Place armor front in position and install two (2) armor front screws.

Installer LA PLAQUE DE PROTECTION AVANT.

a. Au besoin, serrer la vis d'ancrage de barillet à la main.

b. Serrer les deux (2) vis de fixation du boîtier de serrure.

c. Positionner la plaque de protection avant et poser les deux (2) vis de plaque de protection.



17

Instalar la PARTE ANTERIOR DE ARMazón.

a. Si fuera necesario, ajustar el tornillo de anclaje del cilindro hasta que esté tenso.

b. Ajustar los dos (2) tornillos de montaje de la caja de cerradura.

c. Colocar la parte anterior del armazón en posición e instalar dos (2) tornillos de la parte anterior del armazón.

Change Lock Handing
Changement du sens de fonctionnement de la serrure
Cambiar el picaporte

A. Change LATCH HANDING.

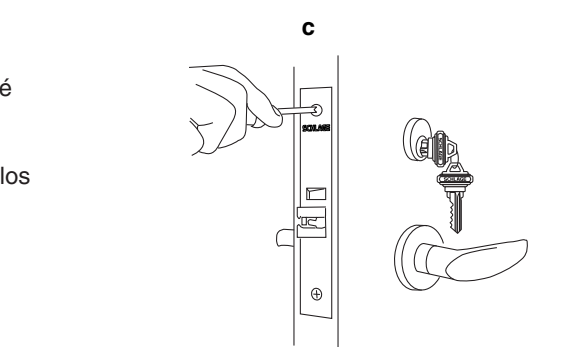
a. Pull anti-friction tongue and latchbolt away from lock case.

b. Rotate latchbolt 180° degrees.

A. Cambiar la aldaba.

a. Jalar la lengüeta antifricción y el pestillo de la caja de cerradura.

b. Hacer girar el pestillo 180° grados.



17

B. Change LOCK HANDING SCREW.

a. Remove lock handing screw from side of lock case.

b. Install lock handing screw on other side of lock case.

NOTE: The lock handing screw must always be on the inside of the door for proper operation of the lock.

B. Changement de position de la VIS DE MANIPULATION DE LA SERRURE.

a. Retirer la vis de manipulation de la serrure du côté du boîtier.

b. Installer la vis de manipulation de la serrure sur l'autre côté du boîtier.

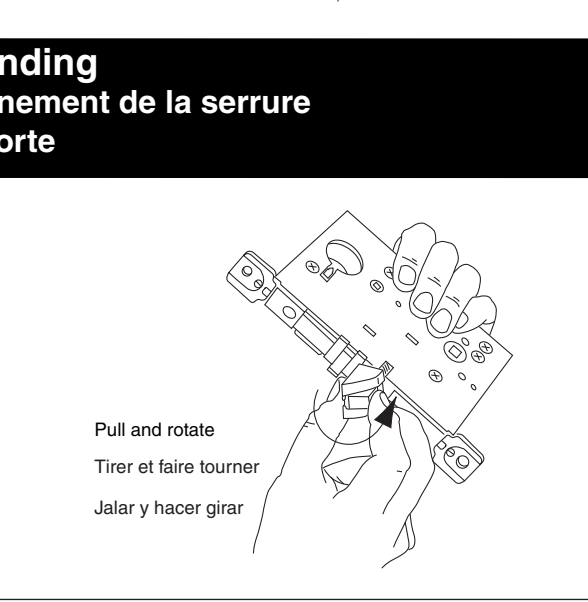
NOTE: la vis de manipulation de la serrure doit toujours se trouver à l'intérieur de la porte pour le bon fonctionnement de la serrure.

B. Cambiar EL TORNILLO DEL PICAPORTE.

a. Retirar el tornillo del picaporte de la cerradura del costado de la caja de cerradura.

b. Instalar el tornillo del picaporte en el otro lado de la caja de cerradura.

NOTA: El tornillo del picaporte de la cerradura siempre debe estar en el interior de la puerta para la operación adecuada de la cerradura.



17

C. Change CYLINDER TURN handing (if needed).

Move ball and spring to appropriate hole.

C. Changement du sens de fonctionnement du BOUTON DE BARILLET (au besoin).

Déplacer la bille et le ressort dans le trou approprié.

C. Cambiar la manipulación de la VUELTA DE CILINDRO (si fuera necesario).

Mueva la bola y el resorte a un orificio adecuado.

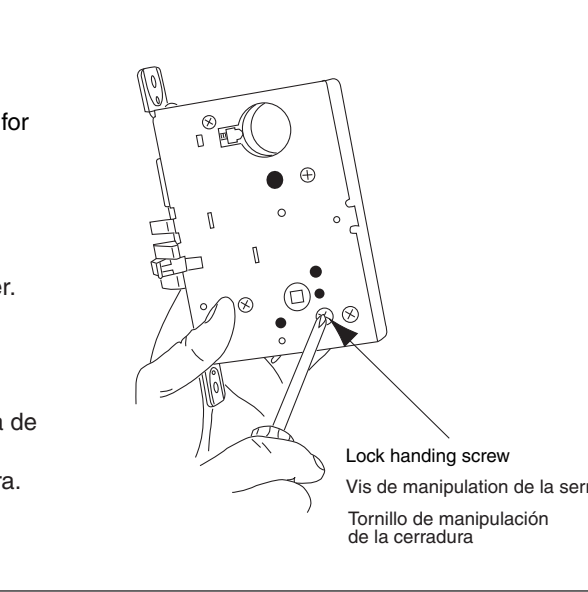
Ball and Spring
Bille et ressort
Bola y Resorte

Hole for left-handed
Trou pour manipulation à gauche
Orificio para zurdos

Lock handing screw
Vis de manipulation de la serrure
Tornillo de manipulación de la cerradura

Hole for right-handed
Trou pour à droite
Orificio para diestros

Hole for non-handed
Trou pour indifféremment à gauche ou à droite
Orificios para personas sin manos



©2001 Ingersoll-Rand Company
Printed in U.S.A.
P509-673 Rev. 11/01

IR SCHLAGE